



## High Holy Day Liturgy & Transliteration Supplement according to *Mahzor Lev Shalem* (The Rabbinical Assembly, 2010)

### **Da Mei'ayin Bata/Know Where You Came From**

Da mei'ayin bata, ul'an atah holeich  
V'lifnei mi atah atid litein din v'cheshbon...  
Lifnei melech malchei ham'lachim, haKadosh Baruch Hu.  
*Know where you came from, where you are going,  
and before whom you are destined to give judgment and accounting...  
before the Majesty of Majesties, the Holy One of Blessing* (Pirkei Avot 3:1)

### **Olam Chesed Yibaneh**

Olam chesed yibaneh...  
I will build this world from love...  
And you must build this world from love...  
And if we build this world from love...  
Then God will build this world from love... (Menachem Creditor, after Psalm 89:3)

### **Hashiveinu/We Return**

Hashiveinu, Adonai eilecha, v'nashuvah.  
Chadeish yameinu k'kedem.  
*We return again and again to love, to truth, to You  
Renew our days as at first.* (Elana Arian & Noah Aronson, after Lamentations 5:21)

### **Hashkiveinu** (9)

Hashkiveinu Adonai eloheinu l'shalom,  
V'ha'amideinu malkeinu l'chayim  
Uf'ros aleinu sukkat sh'lomecha,  
V'tak'neinu b'eitzah tovah mil'fanecha,  
V'hoshieinu l'ma'an sh'mecha, v'hagein ba'adeinu,  
V'haseir mei'aleinu oyeiv, dever, v'cherev, v'ra'av v'yagon,  
V'haseir satan mil'faneinu umei'achareinu,  
Uv'tzeil k'nafecha tastireinu.  
Ki Eil shom'reinu umatzileinu atah,  
Ki Eil melech chanun v'rachum atah.  
Ush'mor tzeiteinu uvo'einu, l'chayim ul'shalom,  
Mei'atah v'ad olam.

### **Achat Sha'alti**

Achat sha'alti mei'eit Adonai, otah avakeish  
Shivti b'veit Adonai, kol y'mei chayai  
Lachazot b'noam Adonai ul'vakeir b'heichalo.  
One thing, one thing I ask you Adonai,  
To be with You all of my life,  
To gaze upon the beauty of Adonai. (Chava Mirel, after Psalm 27:4)

**Kavei El Adonai (Wait Hopefully for Adonai) (27)**

Kavei el Adonai, chazak v'ya'ameitz libecha, v'kavei el Adonai.

*Wait for Adonai – Fill your waiting with hope in Adonai;*

*Let your heart be strong and of good courage,*

*And wait hopefully for Adonai. (Psalm 27:14, translated by Richard Levy z"l)*

**Birchot HaShachar/Blessings Upon Arising (37)**

Baruch atah Adonai, eloheinu melech ha'olam,

asher natan lasechvi vinah l'havchin bein yom uvein lailah.

...sheasani b'tzalmo.

...sheasani Yisraeil.

...sheasani ben/bat chorin.

...pokei'ach 'ivrim.

...malbish arumim.

...matir asurim.

...zokeif k'fufim.

...roka ha'aretz al hamayim.

...she'asah li kol tzorki.

...hameichin mitz'adei gaver.

...ozeir Yisraeil big'vurah.

...oteir Yisraeil b'tifarah.

...hanotein laya'eif ko'ach.

**Shachar Avakesh'cha/At Dawn I Seek You (66)**

Shachar avakesh'cha tzuri umisgabi

E'roch l'fanecha shach'ri v'gam arbi.

Lifnei g'dulat'cha e'mod v'ebaheil

Ki ein'cha tireh kol mach'shevot libi.

Mah zeh asher yuchal haleiv v'halashon la'asot

Umah ko'ach ruchi b'toch kirbi.

Hinei l'cha titav zimrat enosh

Al kein od'cha b'od nishmat elo'ah bi.

**Avot v'imahot/Our Ancestors (141/313/374/408)**

Baruch atah Adonai, Eloheinu veilohei avoteinu v'imoteinu,

Elohei Avraham, Elohei Yitzchak, Elohei Ya'akov,

Elohei Sarah, Elohei Rivkah, Elohei Racheil, v'Eilohei Leah,

HaEil hagadol hagibor v'hanora, Eil elyon,

Gomeil chasadim tovim, v'konei hakol,

V'zocheir chasdei avot v'imahot,

Umeivi go'eil livnei v'neihem, l'ma'an sh'mo b'ahavah.

**Kol Yisraeil Areivim**

Lo tov heyot ha'adam l'vado.

Kol Yisraeil areivim zeh bazeh.

*It is not good for people to be alone.*

*All of Israel is responsible for one another. (after Genesis 2:18; Talmud Shavuot 39a)*